

TAAAAAORQUESTA0000RRRRRQO
OONNIICCCAAASINFÓNICA555IIM
NNIICCCAAACASTILLAYLEÓN55

ABONO 7
TEMPORADA

SALA SINFÓNICA
JESÚS LÓPEZ COBOS
MIÉRCOLES 9 Y SÁBADO 12
DE ENERO DE 2019 | 20:00 H
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

**ORQUESTA
SINFÓNICA DE
CASTILLA Y LEÓN**

ALEXANDER ROMANOVSKY
PIANO

ANDREW GOURLAY
DIRECTOR

OSCYL

Duración total aproximada	110'
N. FERNÁNDEZ EZQUERRA: <i>Figura de luz indómita</i>	10'
S. PROKÓFIEV: <i>Concierto para piano y orquesta n.º 3</i>	28'
C. DEBUSSY: <i>Preludio a la siesta de un fauno</i>	10'
A. SKRIABIN: <i>Poema del éxtasis</i>	22'

TAAAAAORQUESTA OOOORRRRRRQO
 OONNIIICCCAAA SINFÓNICA SSSSIIM
 NNIICCCAAA CASTILLYLEÓN SS

La OSCyL y los intérpretes

Alexander Romanovsky actúa por primera vez junto a la OSCyL

La OSCyL y las obras

S. PROKÓFIEV: *Concierto para piano y orquesta n.º 3*
TEMPORADA 1994-95 MARK SELTZER, *piano* / MAX BRAGADO, *director*
TEMPORADA 2005-06 SIMON TRPČESKI, *piano* /
 ALEJANDRO POSADA, *director*
 C. DEBUSSY: *Preludio a la siesta de un fauno*
TEMPORADA 1994-95 MAX BRAGADO, *director*
TEMPORADA 2010-11 JOSEP PONS, *director*
TEMPORADA 2012-13 VASILY PETRENKO, *director*
TEMPORADA 2013-14 JEAN-CHRISTOPHE SPINOSI, *director*
 SKRIABIN: *Poema del éxtasis*
TEMPORADA 2009-10: LIONEL BRINGUIER, *director*

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Alexander Romanovsky

piano

Andrew Gourlay

director

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. del Real Valladolid, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
 Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León
 © De los textos: sus autores
 © Fotografía de la OSCyL por Photogenic
 © Fotografía de Andrew Gourlay por Johan Persson

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**
 La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**
 Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Imprenta Olmedo / DL VA 899-2018

Valladolid, España, 2019

VALLADOLID

ABONO OSCYL 7 T. 2018-19

MIÉRCOLES 9 Y SÁBADO 12 DE ENERO DE 2019
 20:00 H · SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS
 CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

PARTE I

NUÑO FERNÁNDEZ EZQUERRA

(1992)

*Figura de luz indómita**

Obra encargo de la OSCyL. Estreno absoluto

SERGUÉI PROKÓFIEV

(1891-1953)

Concierto para piano y orquesta n.º 3 en do mayor, op. 26

I. Andante – Allegro

*II. Andantino (Tema) – Var. I (L'istesso Tempo) – Var. II (Allegro) –
Var. III (Allegro moderato) – Var. IV (Andante meditativo) –
Var. V (Allegro giusto) – Tema (L'istesso Tempo)*

*III. Allegro, ma non troppo – Meno mosso – L'istesso Tempo –
Pochissimo meno mosso – Allegro*

PARTE II

CLAUDE DEBUSSY

(1862-1918)

Preludio a la siesta de un fauno

ALEKSANDR SKRIABIN

(1872-1915)

Poema del éxtasis, op. 54

* Primera vez por la OSCyL

Figura de luz indómita

Figura de luz indómita es una obra cuya intención de escucha es (*a priori*) más experiencial que intelectual. No trata de focalizar la atención en el desarrollo del material musical, discerniendo las relaciones que se establecen entre los elementos a lo largo de la obra, sino que pretende que el sonido impregne al oyente y lo guíe a través del recorrido dramático de la pieza.

El título de la obra alude a una experiencia inefable ante la presencia de un fenómeno lumínico inaprehensible para nuestro intelecto. Una luz inabarcable, que pareciera delimitarse en una figura, adquirir entidad. Ante ella, se diluyen los límites del tiempo, conformando un único plano: un presente real. La memoria se expande indómita, rompiendo sus cadenas experienciales, convirtiéndose en presencia, presencia y recuerdo de un tiempo absoluto que yace estático.

Musicalmente, se ha prestado especial atención al tratamiento del timbre, no solo en un nivel de orquestación general (como podrían ser las diferentes combinaciones instrumentales), sino también en cuanto al tipo de técnicas que emplea cada instrumento. Se ha expandido la paleta de colores con el uso de multifónicos, diferentes tonalidades de sonidos de aire, diversos tipos de presión de arco en las cuerdas, microtonalidad y otras formas de producción sonora, infrecuentes en el lenguaje orquestal.

En el nivel dramático, todo lo que conforma la obra surge del desarrollo y reinterpretación del material expuesto en los primeros compases. Si bien es cierto que la dramaturgia transporta la escucha por muy diferentes estadios, siempre hay elementos que los interrelacionan; como una materia que muta su densidad, forma y movimiento, pero que continúa manteniendo la misma esencia.

Figura de luz indómita se desvela como una imagen sonora ferviente, un horizonte lumínico que se extiende ante el espectador y que permite interpretar su simbolismo de manera íntima y subjetiva.

© Nuño Fernández Ezquerra

Los diferentes y variados sabores de Prokófiev

No debe sorprender que el *Concierto para piano n.º 3* de Serguéi Prokófiev siga siendo el más popular y el más interpretado de los cinco que escribió el compositor. Es más simple y más clásico en estructura que los demás (de hecho, el único que mantiene la forma clásica de tres movimientos: rápido, lento, rápido), pero despliega una exuberante variedad de estilos, todos ellos marca de la casa: ballet, fantasía, sarcasmo, ironía y virtuosismo. La parte del solista es exigente, con digitaciones vertiginosas, cruce de manos, etc., y lo lleva al límite de sus capacidades físicas. Tampoco la orquesta puede relajarse, sobre todo las cuerdas en el primer movimiento y el viento-madera en el segundo.

Prokófiev empezó a trabajar en este concierto en 1917 en San Petersburgo y, tras una larga interrupción debido a la revolución bolchevique, lo completó durante el verano de 1921 en la Bretaña francesa. Este retraso resultó ser beneficioso porque, como otros artistas que reaccionaban contra los excesos del postromanticismo, Prokófiev estaba atravesando una etapa de economía estilística, como demuestra su contemporánea *Sinfonía clásica*. Tanto en esta sinfonía como en el *Concierto n.º 3* hay una renovada tendencia hacia la claridad clásica, con su pureza de líneas y su transparencia en la orquestación. Es como si Prokófiev hubiera querido destilar y purificar su técnica, manteniendo, eso sí, sus habituales fragmentos endiablados para el piano, especialmente en la coda del *Finale*. Esos son los pasajes que su esposa Lina, de origen español, recordaba haber visto practicar a Serguéi una y otra vez antes de salir de casa el día del estreno en Chicago (16 de diciembre de 1921). Aunque no fue recibido con demasiado entusiasmo ni en esa interpretación (con el compositor al piano) ni en las siguientes en Nueva York, este concierto para piano se habría de convertir en uno de los cinco o seis más populares de todo el siglo xx.

El primer movimiento comienza con un solo de clarinete, una larga y lírica melodía que los violines retoman y expanden. De repente la música se acelera y entra el piano con el tema principal, comentado de manera vívida tanto por la orquesta como por el propio solista. Un segundo tema más expresivo es presentado por el oboe con un original

acompañamiento en *pizzicato* y castañuelas, en una de sus escasas apariciones en un contexto no español. El piano retoma ese tema y lo desarrolla ampliamente. Tras el clímax de esta sección, el *tempo* vuelve a ser lento y la orquesta repite el tema inicial, el del clarinete, en *fortissimo*. El piano se une y el movimiento concluye con un excitante *crescendo*.

El segundo movimiento consiste en un tema presentado por la orquesta y cinco variaciones. En la primera variación el piano trata el tema de un modo casi sentimental. La segunda y tercera son rápidas, con brillantez en el piano mientras la orquesta introduce fragmentos del tema aquí y allá. En la cuarta el *tempo* vuelve a ser lento y el piano y la trompa dialogan sobre el tema de un modo tranquilo y meditativo. La quinta es enérgica y lleva sin pausa a una repetición del tema en la orquesta, finalizando con un delicado enlace de acordes en el piano.

El *Finale* es como un gigantesco *crescendo*. Comienza con un tema en los fagotes que es interrumpido por la enérgica entrada del piano con un tema contrastante. El propio Prokófiev describe esta parte como una "*discusión con frecuentes diferencias de opinión*". Aparece entonces un tema lento y sosegado, presentado por el viento madera. El piano replica de forma sarcástica y el tema lento se desarrolla hasta un clímax con piano y cuerdas al unísono. Esto nos lleva a la coda final, que es presentada de nuevo por los fagotes y que desemboca en una batalla entre solista y orquesta.

En resumen, este concierto mezcla bravura, lirismo y algunos momentos épicos en una variada paleta instrumental y emocional. Al lado de conciertos para piano como los de Beethoven, Brahms o su compatriota Rajmáninov, Prokófiev puede parecer en una primera cata, si se me permite un símil gastronómico, un cóctel frío, denso, un tanto pastoso, tal vez insípido, una ensalada con demasiados ingredientes, como venida de una extraña tradición culinaria; pero es de esos platos que, cuanto más los pruebas, más te gustan, y puede incluso que llegues a engancharte a su original amalgama de sabores desconcertantes.

Comentario a la flauta de un fauno

El poema de Mallarmé *L'Après-midi d'un faune* (*La tarde de un fauno*, la "siesta" en una traducción muy libre que se ha impuesto) fue publicado en 1876. En él un fauno, un ser mitológico con figura humana de orejas puntiagudas, cuernos y patas de cabra, que habitaba en los campos, se extiende en un largo monólogo sobre la naturaleza y las ninfas, a quienes persigue, aunque en realidad este "argumento" no es más que un punto de partida para evocar fantásticas sensaciones y deseos.

Este poema inspiró a Debussy, cuando tenía unos 30 años, a concebir una obra orquestal en tres partes: *Prélude*, *Interlude* y *Paraphrase finale*. El estreno de este tríptico estaba programado para un concierto en Bruselas en marzo de 1894, pero al final no se interpretó porque Debussy, para las secciones segunda y tercera, no había podido escribir más que rudimentarios esbozos. Decidió abandonar ambas secciones y revisar el *Prélude*, ampliándolo hasta convertirlo en una pieza independiente. En la edición impresa de la obra se mantuvo la palabra *Prélude*.

Muchos biógrafos de Debussy insisten en que su obra apenas está relacionada con el poema. Las manifestaciones del compositor al respecto son, como de costumbre, ambiguas. En una carta al crítico H. Gautier-Villards (10 de octubre de 1895), Debussy dice que su música es una impresión general del poema, y en las notas al programa atribuidas al propio autor leemos que esta obra evoca los sucesivos decorados a través de los cuales se mueven los deseos y los sueños del fauno en el calor de la tarde. Es una ilustración muy libre del bello poema de Mallarmé. No pretende, en modo alguno, ser una síntesis de este.

Algunos autores, sin embargo, han demostrado que hay una estrecha relación entre poema y música. Para empezar, es demasiada casualidad que el número de compases sea exactamente el mismo que el número de versos del poema, 110. También es similar la estructura: ni la égloga de Mallarmé ni la música de Debussy se dividen en claras secciones: ambas desdibujan las divisiones internas de tal modo que una idea fluye en la siguiente. Aunque las dos obras tienen una "forma arco" (ABA), cuando leemos el poema o escuchamos la

música percibimos una aparente continuidad, un carácter ensoñador e improvisatorio que oculta una calculada organización.

El *Fauno* de Debussy tuvo muy buena acogida el día de su estreno (París, 22 de diciembre de 1894). Por una vez una novedad tan revolucionaria no fue recibida con hostilidad. Muy al contrario, el público estaba tan entusiasmado que el director tuvo que repetir la obra. En cierto modo, constituía la ansiada respuesta al reto, planteado a partir de la derrota francesa en la Guerra de 1870, de sintetizar un estilo francés que se convirtiera en alternativa al sinfonismo germano. Su influencia en varias generaciones de compositores ha sido mayor que cualquier otra obra orquestal francesa. Es conocida la opinión de Pierre Boulez (1958):

La flauta del fauno ha traído un nuevo aire al arte musical [...] Se puede decir que la música moderna comienza con *L'Après-midi d'un Faune*.

Para Boulez, esa modernidad radica sobre todo en la instrumentación, algo más meritorio aún si tenemos en cuenta que se trata de la primera obra significativa para orquesta escrita por Debussy.

Aunque es considerada el primer hito del impresionismo sinfónico, la estética de esta obra (y la de Debussy en general) está menos influida por esa corriente pictórica que por la poesía simbolista. El simbolismo quería sugerir más que describir. Uno de sus principales representantes, precisamente Mallarmé, opinaba que en la nueva poesía solo cabe "el horror del bosque, el trueno mudo esparcido en el follaje, no la madera intrínseca y densa de los árboles". Para los simbolistas el mundo es un misterio por descifrar y, para descifrarlo, el artista debe trazar las correspondencias ocultas que unen los objetos sensibles. Tanto el poema como la música del *Fauno* habitan en esos espacios donde nacen las fantasías sexuales, entre lo consciente y lo inconsciente, entre el ensueño y la realidad. El lenguaje vaporoso del poema, con sus eróticas y ambiguas imágenes, encuentra su reflejo en una música en la que las sonoridades son solo sugeridas, rara vez confirmadas, y donde los temas quedan sin desarrollo.

No existe otro rumor de aguas que el que mi flauta vierte regando con sus acordes la arboleda...

Esto dice el poema de Mallarmé, así que la música de Debussy no podía empezar de otra manera sino con una flauta, un solo que se ha convertido en uno de los pasajes más célebres de toda la literatura orquestal. Otro verso, *“Una línea sonora, fútil y monótona”*, parece haber inspirado el carácter de ese tema inicial, una melodía calmada, ondulante, rítmicamente vaga e imprecisa, que se repite varias veces. Pero, al igual que el delicado y siempre cambiante fondo orquestal sobre el que se impone, esa ornamentada melodía solamente suena del mismo modo en sus dos primeras apariciones, es siempre reconocible pero nunca idéntica, va creciendo, expandiéndose y transformándose en otros instrumentos de viento madera. Otra originalidad de este arabesco es que carece de dirección tonal y no da sensación de final, con lo que evoca así la somnolienta despreocupación del fauno. Debussy consigue este efecto mediante *“armonías que no están en nuestros libros”* (enfatisa el tritono), frase que él mismo escribe bajo el seudónimo de Señor Corchea (1901) al hablar de su música ideal, la de una flauta tocada por un pastor egipcio. Justo a la mitad de la obra suena un tema secundario (sección B), también en el viento madera, tema que se combina luego con el principal en las cuerdas llevándonos hacia un clímax arrebatador, para volver después a los solos del comienzo en flauta y viento madera.

El éxtasis de Scriabin

Aleksandr Scriabin (1872-1915) fue un versátil compositor-filósofo que absorbió las principales corrientes de su época, entre ellas el simbolismo francés, y estaba convencido de que el arte cambiaría la raza humana para siempre. Durante toda su vida realizó descubrimientos y abrió nuevos caminos para el arte y la ciencia, como sus estudios sobre la influencia sanadora y espiritual de la música, en lo que se adelanta a lo que hoy llamamos “musicoterapia”. Cada vez más excéntrico y contradictorio, Scriabin llegó a ser rechazado por una sociedad occidental que, desde hace un tiempo, ha vuelto con renovado interés hacia su legado.

En 1904, cuando vivía en Suiza, Scriabin encontró en los escritos teosóficos de Madame Blavatsky un discurso que se ajustaba bien a su búsqueda del absoluto. La teosofía es, según Blavatsky, el conoci-

miento de la verdadera realidad, y Scriabin dejará escrito en sus cuadernos que *“la sustancia del mundo es amor y deseo”*. El compositor se veía a sí mismo como un profeta redentor de la humanidad cuyo objetivo era llevar a sus oyentes hacia un éxtasis purificador a través de una música reveladora. El estado de éxtasis era un componente clave de la teosofía de Scriabin: *“El éxtasis es una cima: en tanto que pensar es síntesis absoluta, en tanto que sentir es placer infinito”*. En esa época abandona a su esposa y a sus cuatro hijos para unirse a la bella Tatiana Schloezer, antigua alumna, en un acto que calificó de *“sacrificio ofrendado al arte”*.

En 1905 Scriabin escribió un laberíntico poema de 369 versos que iba servir de base a su cuarta sinfonía, pero en esa época estaba superando las ataduras de la forma sinfónica y el *Poema del éxtasis*, como terminó llamándose (al principio pensaba titularlo *Poema orgiástico*) se convirtió en una obra en un solo movimiento donde caben cambios de ritmo y de carácter más impulsivos. Llama la atención la imponente orquestación, en la que se incluyen ocho trompas, cinco trompetas y un órgano para la sección final. A las reminiscencias wagnerianas se añade en ciertos momentos una sonoridad que delata la influencia de Debussy. Se estrenó en Nueva York el 10 de diciembre de 1908.

El texto del poema fue terminado y publicado (Ginebra, 1906) antes que la obra orquestal y no fue impreso en la partitura. Las instrucciones de Scriabin, sin embargo, fueron claras: *“Los directores que interpreten la obra deben saber siempre que ahí encontrarán un texto explicativo”*. El poema habla de la búsqueda del éxtasis por parte del espíritu creador. Este periplo, lleno de altibajos, tiene su correspondencia en la música, donde hay varios temas reconocibles: del anhelo (flauta), del sueño (clarinete) y el de la voluntad (trompeta), tema este que termina erigiéndose en protagonista. Para una escucha más detallada, puede consultarse la tabla-guía que se adjunta a continuación.

Poema

Versos (1-130)

Estado anhelante del espíritu
Entre los resplandores de su ensueño
Se entrega a la dicha del amor

Amenazado por sombríos presentimientos
Pero los supera pronto
y danza en círculos
Su voluntad divina que todo lo vence

De nuevo tormentos
La lucha estalla
y vence

Versos (131- 287)

Regresa a su mundo predilecto
Se entusiasma en su vuelo
El tierno y dulce gemido de una llamada
De nuevo la victoria

Versos (288-369)

Magnificencia de sueños encantados
Salvaje horror de tormentas
Caeré sobre ti
Deseos más dulces
Sentimiento de dicha

Instante de eternidad

Yo soy el éxtasis
Todo es ya osadía
Y todo el universo resuena:
¡Yo soy!

Música

Tema del anhelo (a) en flauta – violín

Tema del ensueño (b) en clarinete

Desarrollo de a y b

Tema de la obra creada (c) en violín – luego en madera.

Trompas amenazadoras – trompeta

Tema de la voluntad (d) en trompeta – calma

Desarrollo de a y b – (c) en flauta, violín

(d) en trompeta

Tema de la protesta (e) en viento metal y cuerda grave

Trompas amenazadoras y trompeta

clímax

(d) en trompetas

(b) en clarinete – violín – (a) y (b) en maderas

Tema del vuelo en madera

(c) Dúo violín y flauta – oboe – violín

Trompas amenazadoras y (c) en fagot y (d) en trompeta

(b) en cuerda y madera

Trompas amenazadoras – (c) en madera y cuerda – clímax

(d) en trompeta

(a') en maderas

(d) en trompeta

(b) Música dulce – violín solo

(a) en madera

Música estática (+ órgano)

(d) en trompeta – largo *crescendo*

Breve *decrescendo*

Acorde en *fortissimo*



Alexander Romanovsky

piano

Elogiado por *The New York Times* como “especial, no solo por una técnica extraordinaria y talento para el color y la fantasía, sino también por ser músico sensible e intérprete lúcido”, Alexander ha ofrecido recitales en las salas más prestigiosas. Entre los puntos destacados más recientes se incluyen el recital de la integral de los estudios de Chopin en la sala principal del Concertgebouw de Ámsterdam; la sala Chaikovski en Moscú y la Gran Sala del Conservatorio de Moscú; la Serie Internacional de Piano en Friburgo; Academia Nacional de Santa Cecilia y Teatro Olímpico en Roma; las salas de Asahi y Kioi de Tokio; el Teatro Municipal de Chile; y la Sala Verdi en el Conservatorio de Milán; así como una actuación con la Orquesta Sinfónica de la Radio Sueca bajo la batuta de Valery Gergiev.

Romanovsky se presenta regularmente con las principales orquestas de Europa, Asia y América, incluyendo la Real Orquesta Filarmónica del Reino Unido, la Orquesta Sinfónica de Hallé y Bournemouth; la Orquesta de Italia de la Academia de Santa Cecilia en Roma y la Filarmónica de la Scala de Milán; las orquestas rusas del Mariinsky, Nacional de Rusia, San Petersburgo y Filarmónica Nacional; las Orquestas Sinfónicas de Tokio y NHK de Japón; Sinfónica de Chicago en el Festival de Ravinia; Orquestas Sinfónicas del Pacífico y Santa Bárbara; Sinfónica de Costa Rica; y con la Filarmónica de Nueva York, bajo la batuta de Alan Gilbert, en el Bravo! Festival de Vail. Ha colaborado con directores como Vladimir Spivakov, Valery Gergiev, Michael Pletnev, Vladimir Fedoseyev, Sir Antonio Pappano, Gianandrea Noseda y James Conlon.

Las próximas citas destacadas incluyen el N.º 3 de Rajmáninov con la Filarmónica de la Scala y Myung-Whun Chung; el N.º 5 de Beethoven

y el N.º 7 de Brahms con la Real Orquesta Filarmónica; el N.º 7 de Liszt con la Filarmónica de Moscú y Yuri Simonov; así como actuaciones en el Teatro Colón de Buenos Aires y con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León; recitales en el Fribourg International Piano Series, Casa da Musica en Oporto, Festival de Pâques en Aix-en-Provence, Sala de Conciertos Chaikovski en Moscú, Festivales de Piano de Brescia y Bérgamo, Teatro Manzoni en Bolonia e Istituzione Universitaria dei Concerti en Roma; así como varios conciertos con el violinista Daniel Lozakovich en París, Zúrich, Milán y Bruselas.

Alexander ofrece recitales extensivamente en toda Italia, donde ha vivido desde la primera infancia. En 2007, fue invitado a dar un concierto en la residencia papal, en presencia del papa Benedicto XVI, para celebrar el 110 aniversario del nacimiento del papa Pablo VI.

Desde 2007 ha lanzado cinco álbumes aclamados por la crítica en Decca: *Beethoven: Diabelli Variations; Brahms / Schumann; Rajmáninov: Etudes-Tableaux y Corelli Variations; Rajmáninov: Piano Sonatas*; y más recientemente *Childhood Memories*.

Alexander Romanovsky ha ocupado el cargo de director artístico del Concurso Internacional de Piano Vladimir Krainev de Moscú desde 2014.



Andrew Gourlay

director

Nacido en Jamaica y de ascendencia rusa, Andrew Gourlay creció en Bahamas, Filipinas, Japón e Inglaterra. Trombonista y pianista de formación, recibió una beca de posgrado para estudiar dirección en el Royal College of Music en Londres, donde preparó sinfonías de Bruckner para Bernard Haitink y sinfonías de Mozart para Sir Roger Norrington. Fue elegido por la revista *Gramophone* como "One to Watch", y por la *Revista de Música de la BBC* como "Rising Star: great artist of tomorrow".

Andrew Gourlay ganó el Primer Premio en el Concurso Internacional de Dirección de Cadaqués 2010, lo que le aseguró conciertos con 29 orquestas de todo el mundo. Durante los siguientes dos años fue director asistente de Sir Mark Elder y la orquesta de Hallé. En enero de 2016, Gourlay tomó posesión de su cargo como director titular de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, en la que había sido principal director invitado en la temporada 2014-2015, y conmemoró el 25 aniversario de esta orquesta en la temporada 2016/2017.

Recientes y futuros compromisos incluyen dirigir orquestas como la Philharmonia, la BBC, Real Filarmónica de Liverpool, Hallé, Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham, Ópera North, Orquesta Sinfónica RTÉ, Orquesta del Ulster, Sinfónica de Melbourne, Philharmonia de Auckland, Filarmónica de Róterdam, Sinfónica de Amberes, Filarmónica de Bremen, Filarmónica de Stavanger, Sinfónica de Norrköpping, Nacional de Bordeaux Aquitania, Orquesta Sinfónica de Chile, Joven Orquesta Australiana, orquestas españolas y en los *Proms* de la BBC (con la London Sinfonietta). Hizo su debut en Estados Unidos en la temporada 2016/2017 con la Orquesta Sinfónica de San Diego, y ha regresado a este país en 2018 para dirigir la Orquesta Sinfónica de Fort Worth. Ha vuelto a los *Proms* en 2018 para dirigir un concierto televisado en la celebración del 40 aniversario del BBC Young Musician.

Sus proyectos operísticos han incluido el estreno de *Quartett*, de Luca Francesconi, en la Royal Opera House. Ha dirigido *Rusalka* y *La tragedia de Carmen* con la English Touring Opera y *Las bodas de Fígaro* en la Escuela Internacional de Ópera Benjamin Britten. Ha trabajado como director asistente en el Festival de Ópera de Glyndebourne. Recientemente ha dirigido *The Ice Break* de Tippett con gran aceptación de la crítica, en una nueva producción de Graham Vick para la Ópera de Birmingham, con la Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham.

Andrew Gourlay ha realizado grabaciones con la Orquesta Sinfónica de Londres, Orquesta de Cámara de Irlanda, Real Orquesta Filarmónica de Liverpool, Sinfonía Britten y la Orquesta Nacional de la BBC de Gales. Su primera grabación con la OSCyL, con obras de Rajmáninov, se lanzará a principios de 2019.

Como trombonista profesional Gourlay colaboró con la Philharmonia, Hallé, Filarmónica de la BBC, Orquesta Nacional de la BBC de Gales, London Sinfonietta y Ópera North, y recorrió América del Sur y Europa como miembro de la Joven Orquesta Gustav Mahler bajo la dirección de Claudio Abbado.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León



ANDREW GOURLAY
DIRECTOR TITULAR

ELIAHU INBAL
PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

ROBERTO GONZÁLEZ-MONJAS
PRINCIPAL ARTISTA INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada y Lionel Bringuier. Desde 2016 la orquesta cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular y colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la temporada 2018-2019 ha incluido a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Yan Pascal Tortelier, Vasily Petrenko, Alexander Polyanichko, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Maria João Pires, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Evelyn Glennie, Fazil Say y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, BIS, Naxos, Tritó o Verso, en la nueva temporada retomará su actividad discográfica desde un sello propio. El primer lanzamiento será un monográfico de Rajmáninov dirigido por Andrew Gourlay, con el poema sinfónico *La isla de los muertos* y la *Sinfonía n.º 2*.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2018-2019 incluyen actuaciones con los maestros Jukka-Pekka Saraste, Damian Iorio, Vasily Petrenko, Reinhard Goebel o Antoni Wit; y solistas como Manuel Blanco, Clara Jumi Kang, Pablo Sáinz Villegas, Alexander Romanovsky, el Cuarteto Quiroga, Johannes Moser, Pinchas Zukerman, Emmanuel Pahud o Ivo Pogorelich.

La nueva temporada 2018-2019 también destaca por ofrecer un homenaje al maestro Jesús López Cobos, que contó con los Coros de Castilla y León y cuatro directores; la presencia de la Orquesta Sinfónica de Galicia como orquesta invitada, dirigida por su titular Dima Slobodeniouk; un concierto extraordinario con la JONDE y Josep Pons, que interpretarán *La consagración de la primavera*; otro ballet de Stravinski (*Apolo*) con la presencia de la Escuela Profesional de Danza de Castilla y León; la actuación simultánea en el escenario de los flautistas Clara Andrada y Emmanuel Pahud; un concierto íntegramente dedicado a Respighi; el debut como director de Roberto González-Monjas con la OSCyL; y un gran final con el coro Hallé y un programa de música británica.

Son igualmente reseñables el estreno de la obra *Figura de luz indómita*, del compositor segoviano Nuño Fernández Ezquerro; y la presencia de la orquesta BandArt, que se unió a la OSCyL en un concierto dirigido por Gordan Nikolic. Además, la OSCyL intervendrá en un concierto extraordinario junto al tenor Juan Diego Flórez.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto *In Crescendo*. La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70 000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Paçalin Pavaci, *concertino*
Elizabeth Moore, *ayda. concertino*
Cristina Alecu, *ayda. solista*
Malgorzata Baczewska
Irina Filimon
Irene Ferrer
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Piotr Witkowski
Nikita Yashchuk
Luis Peña

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Elena Rey, *ayda. solista*
Marc Charles, *1.º tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Ana García
Tania Armesto
Iván García
Oscar Rodríguez
Beatriz Alcalde

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1.º tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Jokin Urtasun
Elena Boj
Cristina Gestido
Paula Santos

VIOLONCHELOS

Màrius Diaz, *solista*
Jordi Creus, *ayda. solista*
Victoria Pedrero, *1.º tutti*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Frederik Driessen
Diego Alonso
Victoria Pedrero
Pablo Sánchez
Ana Camacho

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*
Juan Carlos Fernández, *ayda. solista*
Nigel Benson, *1.º tutti*
Emad Khan
Adrián Matas
Daniel Morán
José M. Such

ARPAS

Marianne ten Voorde, *solista*
Reyes Gómez

FLAUTAS

Ignacio de Nicolás, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
Marta Femenía, *ayda. solista*
José Lanuza, *1.º tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Celia Olivares, *ayda. solista*
Lourdes Viguera
Juan M. Urbán, *1.º tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Gonzalo Esteban, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista / solista requinto*
Beatriz de la Paz, *ayda. solista*
Julio Perpiñá, *1.º tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *ayda. solista*
Beatriz Bueno
Fernando Arminio, *1.º tutti / solista contrafagot*

TROMPAS

Martín Naveira, *solista*
Carlos Balaguer, *ayda. solista*
Emilio Climent, *1.º tutti*
José M. González, *1.º tutti*
Javier González
Olaf Jiménez
Millán Molina
Javier Molina
Pablo Fernández

TROMPETAS

Antonio Cambres, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1.º tutti*
Borja Suárez
Roberto Bolaño

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Sean P. Engel, *solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Francisco Revert, *ayda. solista*
Cayetano Gómez, *1.º tutti solista*
Ricardo López, *1.º tutti*
Gabriel López
Jesús Fenollosa

PIANO

Germán Barrio, *solista*

ÓRGANO

Aarón Ribas, *solista*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jordi Gimeno Mariné
Juan Aguirre Rincón
Silvia Carretero García
Julio García Merino
Iñaki Sanz Rojo
José Eduardo García
Francisco López Marciel
Mónica Soto Rincón

ABONO PROXIMIDAD

15 rutas disfrutan de este abono, distribuidas por Castilla y León.

En el concierto de hoy nos acompañan los abonados que se desplazan desde

ARANDA DE DUERO Y PEÑAFIEL – RUTA 15

Banda Municipal de Música Villa de Aranda
Escuela Municipal de Música y Danza Antonio Baciero



Fue en el año 2013 cuando un grupo de 20 músicos de la banda municipal y familiares acogimos con entusiasmo la posibilidad de ver a nuestra orquesta al menos seis veces al año. Esperábamos al autobús que venía de Soria, nos recogían en Aranda, disfrutábamos de los conciertos y nos volvían a dejar en casa a la vuelta. Todo un lujo. A lo largo de las sucesivas temporadas se fue ampliando tanto el número de los interesados como la procedencia. Hoy somos un grupo de 50 personas que partimos desde Aranda, enfilamos la carretera en la misma dirección que nuestro río Duero, paramos al llegar a la altura del castillo de Peñafiel para recoger a los amantes de la música clásica en esa zona y atracamos unas horas en el Miguel Delibes para escuchar la programación tan variada que nos ofrece la orquesta.

La comarca de la Ribera del Duero, donde se encuentran Aranda y Peñafiel, goza de una salud excelente en cuanto al ambiente musical se refiere. Son muy numerosas las agrupaciones de todo tipo en este aspecto: grupos de *rock*, *pop*, folclore, charangas, rondallas, coros, bandas... hacen que la música se viva activamente con mucha inten-

sidad y haya un alto interés por ella, tanto a la hora de interpretarla como de aprenderla y también de escucharla. La oferta de actos culturales es elevada. En el caso concreto de Aranda, el Ayuntamiento no descuida el aspecto formativo, y mantiene la Escuela Municipal de Música y Danza (a la que acuden más de 500 alumnos) y la Escuela de Folclore, fomenta la programación de conciertos y certámenes desde su área de Cultura y potencia las asociaciones que con objetivos musicales dinamizan la vida local. En el ámbito privado hay que citar la programación cultural de Caja Burgos, que nos ofrece ciclos de jazz y clásica en su estupendo local, con otros espectáculos puntuales de ópera y géneros más contemporáneos. Es obligada la referencia al Sonorama, festival que ha logrado que Aranda de Duero sea conocida en el ámbito nacional, además de por el vino y el lechazo, por un evento musical multitudinario.

El abono de Proximidad es un aporte más en este ambiente musical de la zona. Llena un espacio en un género (el de la música clásica o sinfónica) del que no tenemos abundancia y es, además, de calidad. Es un acierto que, ya que la Orquesta Sinfónica de Castilla y León no puede desplazarse a todos los rincones de nuestra comunidad autónoma, desde su gerencia y organización se haga un esfuerzo para llevar al público a la sede y podamos acceder a este tipo de repertorio musical en directo y sentir a nuestra orquesta. La opinión general del grupo, tras cada uno de los conciertos a los que asistimos, es que somos afortunados y acabamos de vivir una experiencia enriquecedora emocional y cultural. Nuestro aplauso también para aquellas personas que trabajan en esta iniciativa y cuidan de ella: es un reparto cultural para los habitantes de Castilla y León. ¡Muchas gracias!



Escuela Municipal de Música, Aranda de Duero



Castillo de Peñafiel



Entradas para público adulto **10 €**

Entradas y abonos programación adultos

- GRUPOS DE 10 O MÁS PERSONAS, 5 € POR PERSONA
- ABONO PARA 6 ESPECTÁCULOS, 30 €

SALA TEATRO EXPERIMENTAL



SÁB 19 de enero 20:30 h
Fabularia Teatro (Valladolid-León)
LA PÍCARA JUSTINA



SÁB 26 de enero 20:30 h
Los Absurdos Teatro (Salamanca)
A PROTESTAR A LA GRAN VÍA



SÁB 9 de febrero 20:30 h
Ballet Contemporáneo de Burgos [danza contemporánea]
ESTA NO ES UNA HISTORIA DE MUJERES



SÁB 16 de febrero 20:30 h
Teatro Corsario (Valladolid)
TRAIDOR



SÁB 23 de febrero 20:30 h
Grupo Altar [Egresados de la ESADCYL]
YERMA



SÁB 2 de marzo 20:30 h
La Pequeña Victoria Cen (León)
GIGANTE

SSSTTTAAO000ORQQQUEESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSSIINNNNFFFO
FOONNIIICCCSSSSIINNNNFFFOOO



CASTILLA Y LEÓN



NO SOLO OSCyL
CCMD MÚSICA



Sigue la **experiencia OSCyL** en
la **Cafetería de la Plaza Interactiva**
con una atractiva oferta gastronómica.

AL FINALIZAR EL CONCIERTO DE LA OSCYL

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
ELLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIIIGG
BBBBEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**